



Svet
Evropske unije

Bruselj, 24. januar 2023
(OR. en)

5102/23

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0374 (NLE)

ATO 7

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH
---------	--

SKLEP SVETA (Euratom) 2023/...

z dne ...

**o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene
skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 48
Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom 74/295/Euratom¹ ustanovil podjetje Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) kot skupno podjetje v smislu Pogodbe, na dan 1. januarja 1974 in za obdobje 25 let.
- (2) Svet je s Sklepom 2011/362/Euratom² podaljšal status skupnega podjetja HKG do 31. decembra 2017.
- (3) Svet je z Odločbo 74/296/Euratom³ in Odločbo z dne 16. novembra 1992⁴ podelil HKG vrsto ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi, z učinkom od 1. januarja 1974 in za obdobje 25 let.

¹ Sklep Sveta 74/295/Euratom z dne 4. junija 1974 o ustanovitvi skupnega podjetja Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (UL L 165, 20.6.1974, str. 7).

² Sklep Sveta 2011/362/Euratom z dne 17. junija 2011 o podaljšanju statusa skupnega podjetja za podjetje Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (UL L 163, 23.6.2011, str. 24).

³ Odločba Sveta 74/296/Euratom z dne 4. junija 1974 o podelitvi ugodnosti skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (UL L 165, 20.6.1974, str. 14)

⁴ Ni objavljena v Uradnem listu.

- (4) Svet je s Sklepom 2011/374/Euratom¹ podaljšal te ugodnosti do 31. decembra 2017.
- (5) Podjetje HKG je z dopisom z dne 7. oktobra 2021 zaprosilo za dodatno podaljšanje statusa skupnega podjetja. Podaljšanje bi moralo veljati tudi za ustrezne oprostitve plačila davka na prenos zemljišča, zemljiškega davka in obrtnega davka, ki se obračunavajo od obresti dolgoročnega dolga. Poleg tega je podjetje HKG zaprosilo za oprostitve vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupna podjetja, njihovo premoženje, sredstva in dohodek. Zaprošilo je, da se navedena oprostitve izvede v največjem možnem obsegu in da se uporablja od 1. januarja 2018 dalje. Podjetje HKG je zaradi jasnosti zaprosilo za oprostitve naslednjih neposrednih davkov, ki veljajo v Zvezni republiki Nemčiji, pri čemer naj se to ne bi razlagalo kot izčrpen seznam: Körperschaftsteuer (davek od dohodkov pravnih oseb), Solidaritätszuschlag („solidarnostni dodatek“ k davku od dohodkov pravnih oseb), Gewerbesteuer (lokalni davek od dohodkov iz dejavnosti), Grunderwerbsteuer (davek na promet z nepremičninami) in Grundsteuer (zemljiški davek).
- (6) Sedanji cilj podjetja HKG je izvesti program za razgradnjo jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in nato izvesti program nadzora ograjenih jedrskih objektov.

¹ Sklep Sveta 2011/374/Euratom z dne 17. junija 2011 o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (UL L 168, 28.6.2011, str. 8).

- (7) V Skupnosti se še niso izvajali podobni programi, saj do danes v Skupnosti še ni bil dokončno zaustavljen noben visokotemperaturni reaktor.
- (8) Izvajanje navedenih programov je torej pomembno, saj zagotavljajo koristne izkušnje za jedrsko industrijo in prihodnji razvoj jedrske energije v Skupnosti, zlasti v zvezi z razgradnjo jedrskih objektov.
- (9) Podjetju HKG bi bilo zato treba pomagati pri izvajanju programa za razgradnjo jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in programa nadzora ograjenih jedrskih objektov, in sicer z zmanjšanjem finančnega bremena in podelitvijo zahtevanih dodatnih davčnih ugodnosti.
- (10) Dogovori med Zvezno republiko Nemčijo, zvezno deželo Severno Porenje-Vestfalija ter podjetjem HKG in njegovimi člani v zvezi s financiranjem dejavnosti podjetja HKG veljajo za obdobje do 31. decembra 2022.

- (11) Zato bi bilo treba podaljšati tudi ugodnosti, podeljene podjetju HKG, z retroaktivnim učinkom za isto obdobje, kot je bil podaljšan status skupnega podjetja, in sicer od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2022.
- (12) Po 31. decembru 2022 je pogoj za kakršno koli nadaljnje podaljšanje ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju HKG, da HKG predloži vlogo za dovoljenje za razgradnjo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Naslednje ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG), se podaljšajo za obdobje petih let z učinkom od 1. januarja 2018:

- (a) v skladu s točko 4 navedene priloge, oprostitvev plačila davka Grunderwerbsteuer (davek na promet z nepremičninami);
- (b) v skladu s točko 5 navedene priloge, oprostitvev vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupno podjetje, njegovo premoženje, sredstva in dohodek.

Člen 2

Pogoj za podelitev ugodnosti iz člena 1 podjetju HKG je, da ima Komisija dostop do vseh industrijskih, tehničnih in ekonomskih informacij, vključno z informacijami v zvezi z varnostjo, ki jih je podjetje HKG pridobilo med izvajanjem programa razgradnje jedrske elektrarne do faze varne ogradenosti in med izvajanjem programa nadzora ograjenih jedrskih objektov.

Ta pogoj velja za vse informacije, ki jih je podjetje HKG upravičeno posredovati v skladu s pogodbami, ki jih je sklenilo. Komisija določi, katere informacije ji bodo predložene, in način sporočanja takih informacij, ter zagotovi njihovo razširjanje.

Člen 3

Ta sklep začne učinkovati z dnem uradne obvestitve.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na podjetje HKG.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
